

Ogólne Warunki Handlowe

Schwarzmüller Intelligent Telematics („SWIT“)

[Stan na 27.05.2021]

1. Przedmiot umowy

- a) Schwarzmüller Intelligent Telematics (dalej także "SWIT") jest systemem telematycznym oferowanym przez Wilhelm Schwarzmüller GmbH, FN 364874f, (dalej także "Schwarzmüller"), przy czym przedmiotem niniejszych Ogólnych Warunków Handlowych są wyłącznie usługi związane z oprogramowaniem.
- b) Przedmiotem umowy są zatem następujące usługi świadczone przez firmę Schwarzmüller:
- (i) Udostępnienie danych telematycznych (w odpowiedniej dostępnej głębokości danych, w zależności od wybranej usługi) w portalu SWIT;
 - (ii) Łącze danych w celu przesyłania danych do portalu SWIT lub dostarczania danych z urządzeń końcowych za pośrednictwem interfejsu back-end (API), jeżeli jest zawarte w wybranym pakiecie; szerokość pasma zależy każdorazowo od wybranego urządzenia końcowego telematyki;
 - (iii) Udostępnienie (w tym utrzymanie i aktualizacja) portalu SWIT;
 - (iv) Pomoc techniczna w przypadku zakłóceń w transmisji danych do klienta i/lub nabywcy (zwanym dalej "klient końcowy" lub "klient"), dostępność zgodnie z **Załącznikiem 1**.
- c) Dostępność SWIT jest geograficznie ograniczona do terytoriów 27 państw członkowskich UE oraz Wielkiej Brytanii i Szwajcarii. Dostępność SWIT zależy również od modelu, roku modelowego i wyposażenia danego produktu i modułu. SWIT jest dostępny tylko dla tych produktów przyczep, które są wyposażone w modulator EBS; nie jest dostępny dla przyczep, które są zatwierdzone do transportu materiałów niebezpiecznych.
- d) Dalszy rozwój produktów firmy Schwarzmüller oraz innych usług wymaga niekiedy dostosowania i dalszego rozwoju SWIT lub innych usług telematycznych do nowych możliwości technicznych i/lub do zmienionych zachowań użytkowników. W tym względzie Schwarzmüller zastrzega sobie prawo do dostosowania usług telematycznych.

2. Struktura umowy

- a) Schwarzmüller kieruje swoje usługi telematyczne wyłącznie do przedsiębiorców, którzy w chwili zawarcia umowy korzystają z usług telematycznych w ramach wykonywania działalności gospodarczej lub innej samodzielnej działalności zawodowej.
- b) Niniejsza umowa wraz z załącznikami do niej zawiera wszystkie uzgodnienia stron umowy w odniesieniu do przedmiotu umowy. Nie istnieją ustne lub pisemne porozumienia poza umową. Umowa zastępuje i anuluje wszystkie wcześniejsze ustne i/lub pisemne porozumienia w odniesieniu do przedmiotu umowy.
- c) W przypadku sprzeczności między postanowieniami niniejszej umowy i postanowieniami załączników, pierwszeństwo mają postanowienia niniejszej umowy.
- d) Inne warunki, w szczególności ogólne warunki handlowe klienta końcowego, nie mają zastosowania, nawet jeśli odpowiednie dokumenty stanowią inaczej. Obowiązuje to niezależnie od tego, czy warunki te są sprzeczne z niniejszą umową, czy też nie.
- e) Zmiany i/lub uzupełnienia do niniejszej umowy wymagają formy pisemnej. Dotyczy to również samego odstąpienia od tego postanowienia.

3. Zawarcie umowy

- a) Niniejsze Ogólne Warunki Handlowe stanowią podstawę umowną świadczenia usług telematycznych przez firmę Schwarzmüller na rzecz klienta końcowego.
- b) W przypadku każdej umowy kupna między Schwarzmüller lub firmą powiązaną ze Schwarzmüller (firmą siostrzaną, macierzystą lub zależną) a klientem końcowym produktu, dla którego SWIT jest dostępny zgodnie z punktem 1.c) (zwanego dalej "produkt"), niniejsze Ogólne Warunki Handlowe uznaje się za obowiązkowo współuzgodnione.
- c) Wyłącznym partnerem umownym klienta końcowego w zakresie usług telematycznych jest Wilhelm Schwarzmüller GmbH, FN 364874f, Hanzing 11, 4785 Freinberg, Austria. Niniejsze Ogólne Warunki Handlowe są autentyczne i wiążące w niemieckiej wersji językowej.

- d) W ciągu pierwszych trzech miesięcy od przekazania klientowi końcowemu odpowiedniego produktu przez firmę Schwarzmüller lub firmę powiązaną z firmą Schwarzmüller, usługi telematyczne zostaną udostępnione klientowi końcowemu bezpłatnie.
- e) Jeśli klient końcowy nie wypowie umowy z firmą Schwarzmüller w ciągu trzech miesięcy od przekazania danego produktu, umowa pozostaje w mocy w odniesieniu do usług telematycznych. Klient końcowy musi jednak zapłacić ustaloną w umowie opłatę od początku czwartego miesiąca.
- f) Wypowiedzenie musi zostać złożone w formie pisemnej za pośrednictwem poczty elektronicznej na adres telematics@schwarzmueller.com i musi zostać otrzymane na 7 dni kalendarzowych przed końcem trzymiesięcznego okresu.
- g) Jeśli wypowiedzenie zostało złożone z zachowaniem terminu, usługi telematyczne zostaną ograniczone w odniesieniu do modułów zgłoszonych przez klienta końcowego w wypowiedzeniu. O ile klient wyraźnie nie zaznaczy, że żadne dane nie mają być przekazywane firmie Schwarzmüller, firma Schwarzmüller jest uprawniona do przesyłania, przetwarzania i przechowywania danych do celów analizy. Jeśli klient chciałby następnie aktywować moduł, jest to możliwe po uiszczeniu odpowiedniej opłaty bieżącej i po zawarciu odpowiedniej umowy pisemnej.
- h) Jeśli klient wyraźnie sprzeciwi się dalszemu przetwarzaniu danych przez firmę Schwarzmüller, wysyłając e-mail na adres telematics@schwarzmueller.com, konieczna jest ostateczna i nieodwracalna dezaktywacja karty SIM. Ponowna aktywacja modułu jest wykluczona.
- i) Alternatywnie do ostatecznej dezaktywacji modułu, możliwe jest aktywowanie "trybu gotowości"; w tym przypadku nie odbywa się transmisja danych, ale karta SIM pozostaje aktywna, w związku z czym klient musi płacić miesięczną kwotę składki.
- j) W celu uniknięcia wątpliwości należy zauważyć, że jeśli umowa nie zostanie wypowiedziana w wymaganym terminie lub w wymaganej formie, pozostaje ona w pełnej mocy.

4. Rozpoczęcie i okres obowiązywania umowy

- a) Umowa rozpoczyna się w momencie przekazania produktu klientowi końcowemu przez firmę Schwarzmüller lub firmę powiązaną z firmą Schwarzmüller.

- b) Okres obowiązywania Umowy Serwisowej wynosi co najmniej 36 miesięcy ("Okres Podstawowy"); dla uniknięcia wątpliwości, 3-miesięczna faza testowa wliczana jest do Okresu Podstawowego. Umowa może zostać wypowiedziana z zachowaniem 6-miesięcznego okresu wypowiedzenia na koniec okresu obowiązywania umowy. Jeśli umowa nie zostanie wypowiedziana z zachowaniem terminu, okres obowiązywania umowy ulega w każdym przypadku przedłużeniu o kolejne 12 miesięcy. Prawo stron do nadzwyczajnego wypowiedzenia niniejszej umowy z ważnych powodów bez zachowania terminu wypowiedzenia pozostaje nienaruszone.
- c) Schwarzmüller jest uprawniony do nadzwyczajnego rozwiązania umowy, w szczególności jeśli istnieją następujące powody:
- (i) istnienie poważnego naruszenia obowiązków przez klienta końcowego (np. punkt 7. e); punkt 14 i));
 - (ii) Znaczne pogorszenie stanu majątkowego użytkownika końcowego;
 - (iii) wystąpienie awarii sieci, za którą Schwarzmüller nie ponosi odpowiedzialności;
 - (iv) zmiany techniczne w sieciach telefonii komórkowej lub innych systemach technicznych, które staną się niezbędne;
 - (v) obowiązkowe wymogi prawa publicznego;
 - (vi) powstanie braku podstawy prawnej do korzystania przez firmę Schwarzmüller z systemu telematycznego.

W przypadku nadzwyczajnego wypowiedzenia umowy przez firmę Schwarzmüller z jednego z powyższych powodów lub w przypadku zaistnienia innego ważnego powodu, klientowi końcowemu nie przysługują żadne roszczenia odszkodowawcze ani inne roszczenia wobec firmy Schwarzmüller.

W przypadku nadzwyczajnego wypowiedzenia z winy klienta końcowego, które w każdym przypadku zakłada się w przypadku nadzwyczajnego wypowiedzenia zgodnie z lit. i) i ii) (przeniesienie ciężaru dowodu), firmie Schwarzmüller przysługuje jako odszkodowanie co najmniej wynagrodzenie do czasu wejścia w życie kolejnej możliwości zwyczajnego wypowiedzenia (odszkodowanie za wypowiedzenie). Dalej idące roszczenia odszkodowawcze pozostają przez to nienaruszone.

- d) Wypowiedzenie umowy musi zostać przesłane listem poleconym, a wcześniej pocztą elektroniczną.

5. Spełnienie świadczeń

- a) Spełnienie świadczeń jest możliwe od momentu aktywacji konta użytkownika danego klienta końcowego w portalu SWIT. Dopiero po aktywacji konta użytkownika możliwe i należne jest spełnienie świadczeń przez firmę Schwarzmüller. Nie ma to jednak wpływu na czas trwania umowy (4. a)).
- b) Aktywacja konta użytkownika jest możliwa w ciągu dwóch dni roboczych od przekazania.
- c) Warunkiem świadczenia usług jest w każdym przypadku dostępność działającego modułu w danym produkcie, jak również istnienie połączenia telefonii komórkowej, wystarczającego połączenia z Internetem oraz innych warunków sprzętowych. Jak już opisano w punkcie 1. Przedmiot umowy, w ramach umowy usługi oferowane przez Schwarzmüller są dostępne wyłącznie w krajach członkowskich UE27 oraz w Wielkiej Brytanii i Szwajcarii.

6. Ceny i zmiany cen

- a) Ceny należy przyjmować na podstawie potwierdzenia zamówienia.
- b) O ile nie zostało to oddzielnie podane lub oddzielnie uzgodnione, podane lub uzgodnione ceny są w każdym przypadku bez ustawowego podatku od wartości dodanej i bez innych świadczeń dodatkowych oraz wszelkich przypadających opłat.
- c) Ceny pozostają niezmienione w okresie podstawowym umowy. W późniejszych okresach firma Schwarzmüller zastrzega sobie prawo do dostosowania cen dla danego przedłużenia terminu obowiązywania umowy. Klient ma prawo do informacji o nadchodzących zmianach cen kontaktując się z firmą Schwarzmüller.

7. Płatność, zwłoka w płatności i potrącenie

- a) Usługi będące przedmiotem umowy są płatne miesięcznie z góry, z terminem płatności wynoszącym 14 dni.
- b) Jeżeli klient końcowy nie zgłosi zastrzeżeń do wystawionej faktury w ciągu 14 dni od jej otrzymania, fakturę uważa się za zatwierdzoną.
- c) Klient wyraża wyraźną zgodę na to, aby zobowiązania płatnicze wynikające z niniejszej umowy były pobierane przez firmę Schwarzmüller w ramach procedury polecenia zapłaty SEPA.

- d) Klient końcowy popada w zwłokę bez upomnienia, jeżeli wystawiona faktura nie zostanie zapłacona w ciągu 5 dni po upływie uzgodnionego terminu płatności. Jeśli klient końcowy nie wywiązuje się z umowy, Schwarzmüller ma prawo naliczyć odsetki w wysokości 9,2 punktów procentowych powyżej stopy bazowej. Nie narusza to prawa firmy Schwarzmüller do dochodzenia wykraczającego poza to odszkodowania za zwłokę.
- e) Jeśli klient końcowy zalega z zapłatą wynagrodzenia lub istotnej części wynagrodzenia za dwa kolejne terminy lub jeśli zalega z zapłatą wynagrodzenia za okres obejmujący więcej niż dwa terminy w wysokości wynagrodzenia za dwa miesiące, firma Schwarzmüller jest uprawniona do wypowiedzenia stosunku umownego ze skutkiem natychmiastowym w trybie nadzwyczajnym po wystosowaniu upomnienia i wyznaczeniu 10-dniowego okresu prolongaty.
- f) Klient końcowy może potrącać tylko te roszczenia, które są bezsporne lub zostały prawomocnie zasądzone przez sąd.

8. Obowiązki klienta końcowego w zakresie współpracy

- a) Klient końcowy zobowiązuje się wobec firmy Schwarzmüller do korzystania z dostarczonych produktów, modułów i usług telematycznych wyłącznie zgodnie z umową i prawem. Klient końcowy podejmie odpowiednie i uzasadnione środki, aby osoby trzecie nie korzystały z dostaw i usług firmy Schwarzmüller z naruszeniem umowy lub prawa.
- b) Jeżeli klient końcowy założył konto użytkownika, jest on zobowiązany do aktualizowania swoich danych zapisanych w portalu SWIT. Klient końcowy jest zobowiązany do niezwłocznego poinformowania Schwarzmüller o zmianie danych istotnych dla umowy, w szczególności nazwy, formy prawnej, siedziby, danych bankowych, adresu e-mail, osoby do kontaktów i sytuacji finansowej.
- c) Klient końcowy jest zobowiązany do starannego przechowywania wszystkich danych dostępu i haseł portalu SWIT, do zachowania tych danych w tajemnicy przed osobami trzecimi i do zapobiegania nadużyciom ze strony osób trzecich. Za wszelkie szkody wynikające z niewłaściwego użytkownika odpowiada wyłącznie klient końcowy.
- d) Klient końcowy musi niezwłocznie powiadomić firmę Schwarzmüller o wszelkich uszkodzeniach lub wadach produktu lub modułu, o ile mogą one mieć wpływ na usługi telematyczne, jak również o utracie produktu lub modułu. W przypadku naruszenia tego

obowiązku raportowania firma Schwarzmüller i firmy powiązane z firmą Schwarzmüller nie ponoszą odpowiedzialności za jakiegokolwiek wynikające z tego szkody.

- e) Usuwanie modułu z produktu lub karty SIM zainstalowanej w module jest niedozwolone, chyba że firma Schwarzmüller wyraźnie wyraziła zgodę na piśmie na takie usunięcie.
- f) Klient jest odpowiedzialny za przechowywanie danych poza portalem SWIT.
- g) Klient końcowy odpowiada za nienaganny stan techniczny, funkcjonalność i kompatybilność urządzeń technicznych używanych z usługami świadczonymi przez Schwarzmüller, jak również za wymagane zasilanie i odpowiednie podłączenie.
- h) Klient końcowy będzie konserwował, kontrolował i w razie potrzeby naprawiał zarówno produkt, jak i sam moduł.
- i) Klient końcowy będzie wspierał firmę Schwarzmüller i osoby trzecie zaangażowane przez firmę Schwarzmüller w wykonywaniu umowy, realizacji umowy i w przypadku konieczności poprawy w wymaganym zakresie.
- j) Klient końcowy ponosi odpowiedzialność wobec firmy Schwarzmüller za wszelkie szkody spowodowane naruszeniem powyższych lub innych zobowiązań umownych lub ustawowych. Jeśli w związku z naruszeniem przez klienta końcowego lub osobę trzecią, które można przypisać klientowi końcowemu, powstaną roszczenia wobec firmy Schwarzmüller, klient końcowy zabezpieczy firmę Schwarzmüller przed wszelkimi roszczeniami, kosztami, szkodami i stratami (w tym kosztami uzasadnionych działań prawnych i obrony) w związku z tym.

9. Tolerowanie zakłóceń w przypadku koniecznych interwencji

- a) Klient końcowy może nie mieć dostępu do portalu SWIT na czas interwencji w lokalu klienta końcowego zleconej przez klienta końcowego lub wymaganej w inny sposób, np. w celu przeprowadzenia prac konserwacyjnych lub usunięcia usterek technicznych. Klient końcowy musi tolerować wszelkie wynikające z tego zakłócenia, w szczególności zakłócenia portalu SWIT.
- b) Schwarzmüller dołoży starań, aby zaprojektować i określić te interwencje w taki sposób, aby w jak najmniejszym stopniu zakłócić działalność klienta końcowego. Schwarzmüller powiadomi klienta końcowego z jak największym wyprzedzeniem o wszelkich wizytach lub interwencjach, które mogą być konieczne.

- c) W przypadku zakłóceń w pracy systemu back-end lub portalu SWIT, które nie wynikają z działania siły wyższej (13.), trwających jednorazowo krócej niż dwa kolejne dni kalendarzowe, klient końcowy pozostaje zobowiązany do zapłaty. W przypadku dłuższych przerw w działaniu, klient końcowy będzie miał prawo do proporcjonalnej obniżki ceny. Jeżeli zakłócenie trwa dłużej niż pięć dni kalendarzowych, klientowi przysługuje szczególne prawo do wypowiedzenia umowy w odniesieniu do poszczególnego zamówienia lub poszczególnych zamówień. Umowa o poziomie świadczonych usług (**Załącznik 1**) pozostaje bez zmian.

10. Przyznawanie praw użytkowania i własności użytkowych

- a) Klient końcowy otrzymuje proste (tzn. niewyłączne), niezbywalne, niepodlegające sublicencjonowaniu prawo do korzystania z usług telematycznych świadczonych przez Schwarzmüller za pośrednictwem portalu SWIT. Prawo użytkowania klienta końcowego obowiązuje wyłącznie w uzgodnionym okresie umownym i jest geograficznie ograniczone do użytkowania w krajach członkowskich UE27, jak również w Wielkiej Brytanii i Szwajcarii.
- b) Oprogramowanie dostarczane przez firmę Schwarzmüller do korzystania z usług telematycznych nie może być modyfikowane, edytowane, dekompilowane, zapisywane lub powielane przez klienta końcowego lub inne osoby trzecie. Klient końcowy nie może sprzedawać, wynajmować, wypożyczać, rozpowszechniać, udostępniać publicznie lub w inny sposób (nawet bezpłatnie) aplikacji oprogramowania osobom trzecim ani tolerować jakiegokolwiek innego wykorzystania przez osoby trzecie.
- c) W przypadku korzystania ze SWIT poza 27 krajami UE, Wielką Brytanią i Szwajcarią klient końcowy jest zobowiązany do samodzielnego sprawdzenia, czy w związku z dostawą lub zastosowaniem przedmiotu umowy w miejscu jego użytkowania lub zastosowania nie doszło do naruszenia praw własności lub innych naruszeń praw. Ani Schwarzmüller, ani firmy powiązane z firmą Schwarzmüller nie ponoszą odpowiedzialności wobec klienta końcowego lub jakiegokolwiek innej strony trzeciej za korzystanie z SWIT poza UE27, a także Wielką Brytanią i Szwajcarią, na jakiegokolwiek podstawie prawnej. W przypadku roszczeń wobec firmy Schwarzmüller z tytułu naruszenia zobowiązań klienta końcowego, klient końcowy zabezpieczy i zwolni firmę Schwarzmüller z odpowiedzialności w postaci pozwów i roszczeń.
- d) Niezależnie od rodzaju umowy klient końcowy jest zobowiązany do niezwłocznego powiadomienia firmy Schwarzmüller w formie pisemnej o widocznych wadach, jednak nie później niż w ciągu 6 dni roboczych od otrzymania towaru, a w przypadku wad ukrytych lub wad, które można wykryć tylko w ramach testów funkcjonalnych, nie później niż w ciągu trzech dni roboczych od ich wykrycia. Reklamacje muszą być składane z dokładnym opisem wady. Postanowienia § 377 austriackiego kodeksu handlowego

(UGB) lub art. 38f Konwencji Narodów Zjednoczonych o umowach międzynarodowej sprzedaży towarów stosuje się odpowiednio.

11. Regulacje dotyczące odpowiedzialności

- a) Klient końcowy ponosi odpowiedzialność wobec Schwarzmüller i firm powiązanych ze Schwarzmüller zgodnie z przepisami ustawowymi za wszelkie szkody spowodowane naruszeniem praw przez klienta końcowego lub osobę trzecią, którą można przypisać klientowi końcowemu.
- b) Jeśli osoba trzecia wystąpi z roszczeniami wobec Schwarzmüller lub firmy związanej ze Schwarzmüller, klient końcowy na pierwsze żądanie zabezpieczy Schwarzmüller lub firmę związaną ze Schwarzmüller przed wszelkimi roszczeniami, kosztami, szkodami i stratami (w tym kosztami uzasadnionego postępowania sądowego i obrony).
- c) Schwarzmüller nie ponosi odpowiedzialności za usługi świadczone przez osoby trzecie, takie jak operatorzy sieci komórkowych, operatorzy systemów GPS, dostawcy Internetu itp.

Firma Schwarzmüller nie ponosi odpowiedzialności za inne osoby trzecie, w szczególności nie odpowiada za stan systemu back-end lub obsługę centrum danych przez osoby trzecie, z których usług korzysta firma Schwarzmüller.

- d) Schwarzmüller nie ponosi żadnej odpowiedzialności za przydatność i trwałość baterii modułu, w szczególności (ale nie wyłącznie) z powodu panujących temperatur zewnętrznych lub z powodu zwiększonej transmisji danych.
- e) Schwarzmüller nie ponosi odpowiedzialności za dane wyświetlane w ramach świadczonych usług telematycznych, w szczególności nie odpowiada za prawidłowość i aktualność danych, za dane o ruchu drogowym lub za usługi związane z bezpieczeństwem.
- f) Schwarzmüller nie ponosi odpowiedzialności za urządzenia końcowe używane przez klienta końcowego. To raczej sam klient końcowy jest odpowiedzialny za korzystanie z urządzeń końcowych.
- g) Schwarzmüller nie ponosi odpowiedzialności, jeśli szkoda jest spowodowana niewłaściwym użytkowaniem przez klienta końcowego.

- h) Schwarzmüller nie ponosi odpowiedzialności za szkody bezpośrednie, pośrednie i wtórne, chyba że szkoda została spowodowana przez firmę Schwarzmüller umyślnie lub w wyniku rażącego zaniedbania.
- i) Ciężar dowodu istnienia istotnej wady po stronie Schwarzmüller spoczywa na kliencie końcowym.
- j) Powyższe ograniczenie odpowiedzialności nie ma zastosowania w przypadku utraty życia, zdrowia lub uszkodzenia ciała.
- k) Roszczenia odszkodowawcze klienta końcowego wobec firmy Schwarzmüller ulegają przedawnieniu w ciągu 12 miesięcy od powzięcia wiadomości o szkodzie; bezwzględny termin przedawnienia wynosi dwa lata od wystąpienia szkody, niezależnie od powzięcia wiadomości.

12 Service Level Agreement (SLA)

- a) Service Level Agreement, **Załącznik 1**, jest integralną częścią umowy.
- b) Wsparcie pierwszego stopnia, jak opisano w **załączniku 1**, jest udzielane klientowi końcowemu bezpośrednio przez firmę Schwarzmüller.
- c) Jeśli konieczne jest dodatkowe wsparcie, Schwarzmüller postara się rozwiązać problem, zwracając się do osób trzecich. Schwarzmüller nie ponosi odpowiedzialności za usługi świadczone przez daną osobę trzecią.
- d) Klient jest zobowiązany do współpracy przy usuwaniu problemu zarówno wobec firmy Schwarzmüller, jak i wobec osób trzecich wskazanych przez firmę Schwarzmüller.

13. Siła wyższa, inne zakłócenia

- a) Dopóki siła wyższa (np. legalne strajki lub lokauty, brak siły roboczej, energii lub surowców bez winy firmy Schwarzmüller, środki podjęte przez władze publiczne bez winy Schwarzmüller, odpowiednie utrudnienia w realizacji ze strony dostawców Schwarzmüller, za które Schwarzmüller i dostawcy nie są odpowiedzialni) uniemożliwia

dostawy lub usługi, które mają być świadczone przez Schwarzmüller, wzajemne zobowiązania umowne do wykonania zostają zawieszane.

- b) Jeżeli przeszkoda spowodowana siłą wyższą nie jest tylko tymczasowa, obie strony są uprawnione do odstąpienia od umowy lub wypowiedzenia umowy z podaniem przyczyny w odniesieniu do usług, których dotyczy przeszkoda.
- c) Strona bezpośrednio dotknięta działaniem siły wyższej niezwłocznie powiadomi drugą stronę o rozpoczęciu i zakończeniu działania siły wyższej.
- d) Siły wyższej nie uważa się jednak za zaistniałą, jeśli zakłócenia nie uniemożliwiają zasadniczo dostaw i usług przez firmę Schwarzmüller, a jedynie ograniczają ich użyteczność lub jakość.
- e) Zakłócenia takie występują na przykład wtedy, gdy zasięg odbioru i transmisji jest przestrzennie ograniczony do stacji radiowych obsługiwanych przez danego operatora sieci, lub gdy okoliczności radiowe, atmosferyczne, pogodowe lub geograficzne, warunki topograficzne lub przeszkody naturalne lub strukturalne (mosty, tunele, budynki itp.) ograniczają zasięg odbioru i transmisji lub powodują zakłócenia i/lub awarie radiowe. Korzystanie z Internetu może być również ograniczone przez dodatkowe zakłócenia (np. przeciążenie sieci), co również nie stanowi siły wyższej.
- f) Takie zakłócenia, o ile nie są spowodowane rażącym zaniedbaniem lub celowym działaniem firmy Schwarzmüller, nie stanowią podstawy do roszczeń ze strony klienta końcowego o odszkodowanie, gwarancję, ograniczenie, wycofanie lub nadzwyczajne wypowiedzenie (9. c)). W takich przypadkach klient końcowy również pozostaje zobowiązany do zapłaty uzgodnionego wynagrodzenia w pełnej wysokości.

14. Ochrona i wykorzystanie danych

- a) Klient końcowy wyraźnie zgadza się, że Schwarzmüller jest uprawniony do gromadzenia, przetwarzania i wykorzystywania danych osobowych wymaganych do nawiązania lub zmiany stosunku umownego, w tym jego treści, jak również danych osobowych w celu realizacji dostaw i usług przez Schwarzmüller.
- b) Klient końcowy jest świadomy i wyraźnie zgadza się, że Schwarzmüller może zlecić przetwarzanie danych zebranych w ramach SWIT osobom trzecim; w tym celu Schwarzmüller zawarł odpowiednią umowę o powierzeniu przetwarzania danych.

- c) Przetwarzanie danych przez strony trzecie odbywa się w ramach art. 28 RODO i odpowiednich krajowych przepisów o ochronie danych.
- d) Klient końcowy jest świadomy i wyraźnie zgadza się z faktem, że w celu realizacji dostaw i usług zamówionych przez klienta końcowego, konieczne jest przechowywanie i przetwarzanie wszystkich danych dotyczących miejsca pobytu pojazdu i komunikacji.
- e) Klient końcowy jest świadomy i wyraźnie zgadza się, że Schwarzmüller i firmy powiązane ze Schwarzmüller wykorzystują dane zebrane w trakcie SWIT do własnych celów biznesowych, w szczególności do analizy produktów i położenia geograficznego, do kontroli jakości, do ulepszania i dalszego rozwoju usług telematycznych, do rozwoju nowych usług itp. W związku z tym klient końcowy udziela firmie Schwarzmüller i firmom powiązanim z firmą Schwarzmüller oraz innym usługodawcom działającym na zlecenie firmy Schwarzmüller odpowiedniego prawa do korzystania z danych.
- f) Osobą odpowiedzialną w stosunku do pracowników klienta końcowego i innych upoważnionych osób trzecich jest odpowiedni klient końcowy. Nie istnieją bezpośrednie roszczenia pracowników lub innych osób trzecich wobec firmy Schwarzmüller, chyba że obowiązujące przepisy prawa stanowią inaczej.
- g) Strony uzgadniają umowę dotyczącą realizacji zamówienia, która stanowi integralną część umowy jako **Załącznik 2**.
- h) Klient końcowy wyraża wyraźną zgodę na kontakt w celu oferowania usług oraz w celach marketingowych.
- i) Klient końcowy jest zobowiązany do przekazania tych danych osobowych, których Schwarzmüller nie przetwarza w imieniu klienta zgodnie z umową dotyczącą realizacji zamówienia (**Załącznik 2**) w takiej pseudonimizowanej formie (portal SWIT), aby firma Schwarzmüller nie była w stanie wyciągnąć żadnych wniosków na temat osób fizycznych z przekazanych danych. Firma Schwarzmüller przetwarza dane kontaktowe i dane logowania wyłącznie jako dane osobowe i jest wyraźnie upoważniona do wykorzystywania danych technicznych, również w celach komercyjnych, do własnych celów (por. lit. e)).

15. Udostępnianie danych

- a) Udostępnienie danych zależy od wybranej usługi.

- b) Dalsze tworzenie kopii zapasowych danych przeprowadzane jest przez klienta końcowego we własnym zakresie i na własny koszt. Klient końcowy ponosi wyłączną odpowiedzialność za działanie i dostępność łączy transmisji danych do interfejsu oraz za prawidłowy odbiór danych z interfejsu.
- c) Przesyłanie danych ze sprzętu produktu do serwera odbywa się przy zasilaniu zewnętrznym co 15 minut lub jest wyzwalane zdarzeniowo. Jeśli klient wyraźnie zaznaczy to w zamówieniu, częstotliwość ta może zostać zwiększona do 5 minut lub do 1 minuty przy uwzględnieniu dodatkowych kosztów z tym związanych. Należy wyraźnie zaznaczyć, że klient ponosi wszystkie związane z tym koszty i ryzyko.
- d) Schwarzmüller, jak również firmy powiązane ze Schwarzmüller lub inne osoby trzecie na zlecenie Schwarzmüller mają prawo do przechowywania i oceny danych w formie anonimowej bez odniesienia do klienta do celów analizy przez okres maksymalnie 10 lat.
- e) Schwarzmüller może przekazywać dane w formie uzgodnionej w punkcie 15. d) starannie wybranym usługodawcom.

16. Prawa własności intelektualnej

- a) Wszelkie prawa autorskie, prawa do projektu, prawa do znaku towarowego, prawa patentowe, prawa do wzoru użytkowego i inne prawa ochronne do koncepcji, tekstów, projektów i podobnych dokumentów opracowanych przez Schwarzmüller pozostają wyłączną własnością Schwarzmüller. To samo obowiązuje w drugą stronę odnośnie do odpowiednich praw klienta końcowego.
- b) Klient końcowy zobowiązuje się, że nie będzie dochodził żadnych praw w związku z wnioskami o prawa własności przemysłowej, wcześniejszym użytkowaniem lub licencjonowaniem na podstawie dokumentów, wiedzy i informacji dostarczonych mu przez firmę Schwarzmüller ani nie będzie przekazywał tej wiedzy i informacji osobom trzecim. To samo obowiązuje w drugą stronę odnośnie do dokumentów, wiedzy i informacji przekazanych firmie Schwarzmüller przez klienta końcowego.

17. Przedmioty klienta końcowego

- a) Schwarzmüller będzie starannie traktował dokumenty i materiały udostępnione Schwarzmüller przez klienta końcowego w celu wykonania umowy.

- b) Schwarzmüller zwraca przedmioty klienta końcowego, gdy tylko Schwarzmüller nie potrzebuje ich już do wykonania umowy. Dopóki klient końcowy nie zapłaci należnego wynagrodzenia, firma Schwarzmüller ma prawo zatrzymania przedmiotów w tym zakresie. Klient końcowy jest zobowiązany do niezwłocznego sprawdzenia zwróconych mu przedmiotów i niezwłocznego powiadomienia firmy Schwarzmüller o ewentualnych reklamacjach. W tym zakresie obowiązują odpowiednio przepisy § 377 UGB.

18. Zaprzestanie realizacji umowy w przypadku naruszenia obowiązków przez klienta końcowego

- a) Schwarzmüller ma prawo do czasowego zaprzestania dostaw i usług Schwarzmüller, jeśli klient końcowy naruszy obowiązek umowny lub prawny, w szczególności w przypadku użycia przez klienta końcowego z naruszeniem umowy lub prawa.
- b) Klient końcowy pozostaje zobowiązany do zapłaty za czas trwania przerwy, chyba że klient końcowy nie ponosi odpowiedzialności za przerwanie dostaw i świadczeń przez firmę Schwarzmüller.

19. Montaż

- a) Jeśli klient końcowy musi zainstalować dostawy lub usługi firmy Schwarzmüller, aby móc z nich korzystać, klient końcowy jest zobowiązany do ich zainstalowania na własny koszt. Montaż nie jest wliczony w uzgodnioną cenę.
- b) Przed instalacją dostaw lub usług Schwarzmüller klient końcowy musi spełnić warunki techniczne wymagane do instalacji i przygotowania dostaw lub usług do działania, o czym Schwarzmüller poinformuje go z wyprzedzeniem i w odpowiednim czasie.

20. Przeniesienie praw i roszczeń, zatrudnienie podwykonawców

- a) Firma Schwarzmüller jest uprawniona do przeniesienia praw i roszczeń na osoby trzecie.

21. Zmiany w przedmiocie umowy, prawo do rozwiązania umowy bez wypowiedzenia przez klienta końcowego

- a) Jeśli ze względu na zmiany w środowisku usługowym, w szczególności w Internecie, sieciach komórkowych lub stacjonarnych, konieczne będą zmiany w przedmiocie umowy, Schwarzmüller poinformuje klienta końcowego w odpowiednim czasie o rodzaju

i terminie zmian w przedmiocie umowy. Zmiany są wiążące po otrzymaniu zawiadomienia w czasie wymaganej zmiany.

- b) Jeżeli zmiany nie są akceptowalne dla klienta końcowego, klient końcowy może, w ciągu jednego miesiąca od otrzymania powiadomienia o zmianach, rozwiązać umowę ze skutkiem od daty wymaganej zmiany bez wypowiedzenia i bez podania przyczyny, chyba że klient końcowy jest odpowiedzialny za zmiany.

22. Miejsce spełnienia świadczenia, miejsce jurysdykcji, prawo właściwe

- a) Miejscem spełnienia świadczenia dla wszystkich dostaw i usług jest siedziba firmy Schwarzmüller. O ile dostawy i świadczenia należne Schwarzmüller na podstawie umowy mają być realizowane przy urządzeniach eksploatacyjnych lub w siedzibie klienta końcowego, miejscem spełnienia świadczenia jest miejsce, w którym zgodnie z ustaleniami znajdują się urządzenia eksploatacyjne lub siedziba firmy.
- b) Miejscem jurysdykcji jest sąd właściwy rzeczowo dla siedziby Schwarzmüller.
- c) Stosunki handlowe między Schwarzmüller i klientem końcowym podlegają wyłącznie prawu austriackiemu, z wyłączeniem norm kolizyjnych i Konwencji Narodów Zjednoczonych o umowach międzynarodowej sprzedaży towarów.

23. Postanowienia końcowe

- a) Jeżeli poszczególne postanowienia niniejszej umowy są lub staną się nieważne lub niewykonalne, nie będzie to miało wpływu na ważność pozostałych postanowień umowy. W takim przypadku strony zobowiązują się zastąpić nieważne lub niewykonalne postanowienie takim, które w sposób prawnie dopuszczalny będzie jak najbardziej zbliżone do zamierzonego celu. To samo dotyczy luk w przepisach.
- b) Zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian i uzupełnień do niniejszych Ogólnych Warunków Handlowych, o ile są one korzystne dla klienta końcowego lub są do przyjęcia dla klienta końcowego. W szczególności Schwarzmüller zastrzega sobie prawo do funkcjonalnego rozszerzenia usług telematycznych i dodania nowych funkcji w dowolnym czasie oraz do odpowiedniej zmiany lub uzupełnienia niniejszych Ogólnych Warunków Handlowych. O innych zmianach i poprawkach na niekorzyść klienta końcowego informuje się klienta końcowego w formie tekstowej (np. e-mail) z odpowiednim wyprzedzeniem, ale co najmniej trzy miesiące przed ich wejściem w życie. Uznaje się je za zatwierdzone, jeżeli klient końcowy nie wnieśli pisemnego sprzeciwu w ciągu sześciu tygodni od otrzymania niniejszego zawiadomienia o zmianie. W przypadku

sprzeciwu stosuje się postanowienia dotychczasowych Ogólnych Warunków Handlowych. W takim przypadku firma Schwarzmüller ma prawo do wypowiedzenia umowy klientowi końcowemu z zachowaniem jednomiesięcznego okresu wypowiedzenia.

- c) Klient końcowy jest odpowiedzialny za zgodność z przepisami dotyczącymi kontroli (re-)eksportu. Schwarzmüller lub firmy powiązane z firmą Schwarzmüller nie ponoszą odpowiedzialności w tym zakresie.

Załącznik 1 Service Level Agreement

Załącznik 2 Umowa dotycząca realizacji zamówienia